

文景古典·名译插图本

埃斯库罗斯 悲剧集



Αἰσχύλος

罗念生 王焕生 译

文景

上海人民出版社

HORIZON

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

文景

HORIZON

埃斯库罗斯悲剧集

乞援人

波斯人

七将攻忒拜

普罗米修斯

阿伽门农

奠酒人

报仇神

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景

HORIZON

文景古典·名译插图本

埃斯库罗斯悲剧集

罗念生 王焕生——译

上海人民出版社

图书在版编目（CIP）数据

埃斯库罗斯悲剧集 / （古希腊）埃斯库罗斯著；罗念生，王焕生译． —
上海：上海人民出版社，2020

ISBN 978-7-208-16111-5

I. ①埃… II. ①埃…②罗…③王… III. ①悲剧—剧本—作品集—
古希腊 IV. ①I545.32

中国版本图书馆CIP数据核字（2019）第219336号

书 名：埃斯库罗斯悲剧集（全七册）

作 者：〔古希腊〕埃斯库罗斯

译 者：罗念生 王焕生

出 品 人：姚映然

责任编辑：薛宇杰

转 码：欣博友

ISBN：978-7-208-16111-5/I·1852

本书版权，为北京世纪文景文化传播有限责任公司所有，非经书面授权，不得在任何地区以任何方式进行编辑、翻印、仿制或节录。

文
景

Horizon

豆瓣小站：世纪文景

总目录

[乞援人](#)

[波斯人](#)

[七将功忒拜](#)

[普罗米修斯](#)

[阿伽门农](#)

[奠酒人](#)

[报仇神](#)



Ἰκέτιδες

乞援人

上海人民出版社

文
景

Horizon

王焕生——译

文景古典·名译插图本

埃斯库罗斯悲剧集

乞援人

王焕生——译

目录

- 一 进场歌
- 二 第一场
- 三 第一悲歌
- 四 第一合唱歌
- 五 第二场
- 六 第二悲歌
- 七 第二合唱歌
- 八 第三场
- 九 退场
- 注释

出版说明

古希腊罗马文明是世界文明中一个辉煌且重要的阶段。古希腊罗马时期的经典作品具有很高的成就，堪称世界文明的一座高峰，也是后世人们不断回溯的西方经典源头。“文景古典·名译插图本”丛书收集、整理古希腊罗马经典作品，并增加相关插图，力图完整呈现古希腊罗马经典作品的基本面貌，以飨读者。

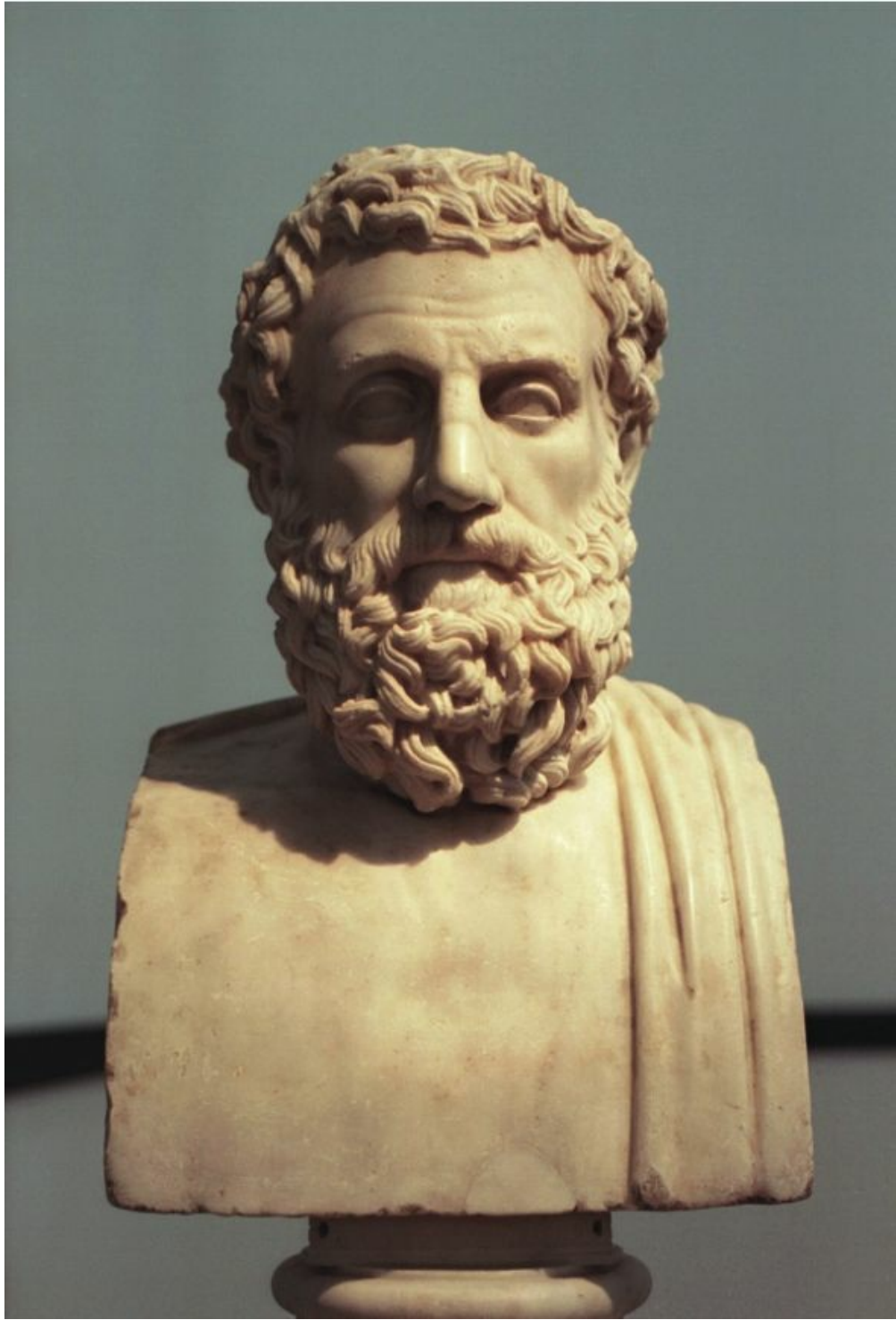
埃斯库罗斯（Αἰσχύλος/Aeschylus，公元前525—公元前456）是古希腊三大悲剧家中的第一位。他对古希腊悲剧艺术发展做出了开创性的贡献，故被誉为“悲剧之父”。本书收集埃斯库罗斯全部完整的传世剧作，包括《乞援人》《波斯人》《七将攻忒拜》《普罗米修斯》《阿伽门农》《奠酒人》《报仇神》等七部作品。

罗念生先生（1904—1990）是享有世界声誉的古希腊文学学者、翻译家，从事古希腊文学与文字翻译长达六十载，翻译出版的译文和专著达五十余种，堪称翻译了一座奥林匹斯山。本书中，《波斯人》《七将攻忒拜》《普罗米修斯》《阿伽门农》《奠酒人》《报仇神》等六部剧作为罗念生先生所译。

王焕生先生（1939年生）是古希腊罗马文学翻译专家。他五十年如一日，翻译了荷马、西塞罗、伊索、李维、琉善等十几位古典作家的作品，译著达三十余部之多。本书中，《乞援人》为王焕生先生所译。

《乞援人》依据译林出版社2015年版《古希腊悲剧喜剧全集·埃斯库罗斯悲剧》中《乞援人》一剧整理而成。《波斯人》《七将攻忒拜》《普罗米修斯》《阿伽门农》《奠酒人》《报仇神》依据上海人民出版社2016年版《罗念生全集》中相应剧作整理而成，该版本附有译者为更早版本所写、所译的相关资料，这些资料有助于读者深入理解古希腊悲剧家及其剧作，本书也一并附后。各部剧作所依据的希腊文底本、校勘本的版本，参见各剧作前的说明。

书中一些专名与词汇，因译者年代、用语习惯不同，不尽一致，本书根据较为通行的译法做了适当统一，以便于当今读者阅读。



埃斯库罗斯大理石半身像
仿希腊时期铜像而作，约公元前30年

现藏于那不勒斯国家考古博物馆

Zde摄

欢迎访问：电子书学习和下载网站 (<https://www.shgis.com>)

文档名称：《埃斯库罗斯悲剧集（全七册）》（古希腊）埃斯库罗斯著.pdf

请登录 <https://shgis.com/post/3723.html> 下载完整文档。

手机端请扫码查看：

